

kertaa antanut aihetta muihin toimenpiteisiin, kuin että satamalautakuntaa kehoitetaan huolehtimaan siitä, että satamaviranomaiset myöntäessään lupia kalanpyydysten käyttämiseen kaupungin vesillä asettavat ehdoksi, ettei pyydyksillä saatua alamittaista kalaa saa ottaa talteen.

*Satamakatsastajan tarkastuskertomus.* Kaupunginhallitus päätti <sup>1)</sup>, ettei satamakatsastajan tarkastuskertomus satamatyöväen ruokailu-, peseytymis- ja oleskelusuojein tarkastuksesta anna aihetta muuhun, kuin että satamalautakunnan sekä varastoimis- ja laiturihuolto-osaston lausunnot lähetetään terveydenhoitolautakunnalle toimitettavaksi satamatarkastajan tiedoksi ja huomioonotettavaksi.

### 13. Teurastamo ja elintarvikekeskusta koskevat asiat

#### *Teurastamo*

*Lihantarkastamo n:o 2:n tarkastuslääkäriin vuosiloma.* Teurastamolautakunnan ehdotettua, että vaikka teurastamon tarkastuslääkäri hoitaakin virkaansa sivuvirkana, hänelle myönnettäisiin virkasäännön mukainen kesäloma kaupunginhallitus päätti <sup>2)</sup> ilmoittaa teurastamolautakunnalle, että tarkastuslääkärille kuuluu virkasäännön mukainen vuosiloma riippumatta siitä, hoitaako hän virkaansa pää- tai sivuvirkana. Edelleen kaupunginhallitus päätti oikeuttaa teurastamolautakunnan suorittamaan sijaisen palkkion 5 000 mk tarkoitukseen myönnettyistä määrärahoista.

*Ylityön suorittaminen.* Merkittiin <sup>3)</sup> tiedoksi työneuvoston lokakuun 27 p:nä antama päätös, jonka mukaan työneuvosto kaupunginhallituksen anomuksesta oli suostunut siihen, että teurastamon eräitä toimihenkilöitä saadaan heidän suostumuksellaan pitää ylityössä työaikalaissa säädetyn enimmäismäärän lisäksi enintään 132 ylityötuntia v:n 1949 aikana.

*Henkilökunnan röntgenlöpivalaisu.* Teurastamolautakunta oikeutettiin <sup>4)</sup> tekemään sopimus Oy. Yleisröntgen ab:n kanssa röntgenlöpivalaisuun toimittamisesta teurastamon henkilökunnasta 75 mk:n hintaan henkilöltä.

*Sodassa kaatuneiden muistotaulu.* Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin <sup>5)</sup> 14 000 mk muistotaulun hankkimiseksi teurastamoon jatkosodassa kaatuneille.

*Ompelukoneen hankkiminen.* Teurastamolautakunta oikeutettiin <sup>6)</sup> ostamaan teurastamolle ompelukone teurastamon pääluokkaan kuuluvia koneiden ja työkalujen hankintamäärärahoja käyttäen.

*Hallintorakennuksen korottaminen ja maidontarkastamon sijoittaminen teurastamon yhteyteen.* Sitten kun teurastamolautakunta marraskuussa 1944 jättämässään kirjelmässä oli huomauttanut, että teurastamon hallintorakennuksessa vallitsi suuri tilanpuute ja ehdottanut sitä korotettavaksi yhden kerroksen talorakennusosasto oli laatinut suunnitelman muutostyötä varten, jonka yleisten töiden lautakunta, koska suunnitelmassa ehdotetut huoneistot huoneenvuokrasäännöstelyn vuoksi näyttivät liian suurilta, päätti palauttaa uudelleen talorakennusosaston tarkistettavaksi. Kun sittemmin ilmeni, että kaupunki oli pakoitettu huhtikuun 1 p:nä luovuttamaan talon Eteläranta 10 oli mm. maidontarkastamolle varattava uusi huoneisto. Tällöin herätettiin ajatus maidontarkastamon sijoittamisesta teurastamon alueelle, mikä kävisi mahdolliseksi korottamalla teurastamon hallintorakennusta kaksi kerrosta. Asian kiireellisyyden vuoksi kaupunginhallitus päätti <sup>7)</sup> tehdä kaupunginvaltuustolle esityksen, että kertomusvuoden talousarvion mahdollisesti tehtävään muutokseen merkittäisiin teurastamon hallintorakennuksen korottamista värtän 15 milj. mk:n suuruinen määräraha oikeuksin käyttää se jo kertomusvuonna. Samalla kaupunginhallitus päätti oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan viipymättä tilaamaan hallintorakennuksen korottamista varten tarvittavat piirustukset arkkitehti B. Liljeqvistiltä.

Kaupunginhallitus päätti <sup>8)</sup> muuttaa yllämainittua päätöstään siten, että yleisten töiden lautakuntaa kehoitetaan viipymättä tilaamaan arkkitehti B. Liljeqvistiltä piirus-

<sup>1)</sup> Khs 20 p. lokak. 2 474 §. — <sup>2)</sup> S:n 21 p. heinäk. 1 769 §. — <sup>3)</sup> S:n 6 p. lokak. 2 341 § ja 10 p. marrask. 2 733 §. — <sup>4)</sup> Khn jsto 14 p. syysk. 6 243 §. — <sup>5)</sup> S:n 22 p. kesäk. 5 902 § — <sup>6)</sup> Khs 2 p. kesäk. 1 370 §. — <sup>7)</sup> S:n 20 p. tammik. 170 §. — <sup>8)</sup> S:n 17 p. helmik. 402 §.

tukset teurastamon hallintorakennuksen korottamisen sijasta teurastamon alueelle rakennettavaa erillistä rakennusta varten, jossa varataan tilaa, paitsi maidontarkastamon aikaisemmin suunniteltuja tarpeita, myöskin teurastamon omia tarkoituksia varten. Tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan sisältyvistä kaupunginhallituksen käyttövaroista päätettiin samalla myöntää 95 400 mk pukeutumis- ja peseytymishuoneen rakentamista varten teurastamon naistyöntekijöille sekä 187 500 mk pukeutumis- ja peseytymishuoneen rakentamista varten suolipesulan naistyöntekijöille.

Kaupunginhallitus päätti<sup>1)</sup> hyväksyä arkkitehti Liljeqvistin laatimat piirustukset maidontarkastamo varten sellaisin muutoksin, että näyttelyhuone oli tehtävä niin suureksi kuin se oli alkuperäisessä suunnitelmassa, niin että se tyydyttäisi maidontarkastamon tarpeet. Samalla kaupunginhallitus päätti, että uuden rakennuksen kellarikerroksesta poistetaan maa sellaiseen syvyyteen saakka, että kellarikerros voidaan myöhemmin, mikäli se katsotaan tarpeelliseksi, sisustaa kellariksi. Edelleen kaupunginhallitus päätti kehoittaa teurastamolautakuntaa v:n 1950 talousarvioehdotuksen laatimisen yhteydessä harkitsemaan määrärahan merkitsemistä talousarvioon teurastamon ravintolan ym. huonetilojen rakentamista varten.

### *Elintarvikekeskus*

*Ruokalan tarkkaajan viran perustaminen.* Kaupunginhallitus päätti<sup>2)</sup> oikeuttaa elintarvikekeskuksen lautakunnan palkkaamaan tilapäisen ruokalatarkkailijan maaliskuun 1 p:stä lukien enintään kertomusvuoden loppuun ja käyttämään tarkoitukseen tilapäisen työvoiman tilillään olevaa määrärahaa sekä esittää sosiaaliministeriön palkkaosastolle kirjelmitse, että mainitulle ruokalantarkkailijalle saataisiin suorittaa 19. palkkaluokan mukainen palkka.

*Sairaalain ja kunnalliskodin lihatavarahankintojen hoitamisesta suoritettava palkkio.* Elintarvikekeskuksen lautakunta oikeutettiin<sup>3)</sup> käyttämään tilapäisen työvoiman määrärahaansa 1 500 mk:n ylimääräisen kuukausipalkkion maksamiseen varastonhoitaja Y. Metsäselle sairaalain ja kunnalliskodin lihatavarahankintojen hoitamisesta maaliskuun 1 p:stä lukien enintään kertomusvuoden loppuun saakka.

*Juhlaruokailukaluston hankkiminen.* Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin<sup>4)</sup> 1 872 000 mk elintarvikekeskuksen lautakunnan käytettäväksi 300 hengen juhlaruokakaluston hankkimista varten kaupunginkellariin.

*Herttoniemen kasvisvaraston tilitysvuokra.* Kaupunginhallitus päätti<sup>5)</sup> kehoittaa kiinteistölautakuntaa pysyttämään elintarvikekeskukselta perittävän Herttoniemen kasvisvaraston tilitysvuokran v. 1950 entisen suuruisena.

*Elintarvikekeskuksessa suoritettavat muutostyöt.* Tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista, niitä ylittäen, myönnettiin<sup>6)</sup> 2.3 milj. mk yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi elintarvikekeskuksen muutostöiden loppuunsaorittamista varten.

## 14. Teknillisiä laitoksia koskevat asiat

*Tilinpäätös.* Vesijohto-, kaasu- ja sähkölaitoksen tilinpäätösten jättämisaikaa päätettiin<sup>7)</sup> pidentää kertomusvuoden helmikuun loppuun saakka.

*Ryöstö- ja kassavakuutukset.* Kaupunginhallitus päätti<sup>8)</sup> kehoittaa rahatoimistoa irtisanomaan teknillisten laitosten ryöstö- ja kassavakuutukset.

*Viranhaltijain ja työntekijäin röntgenlöpivalaisu.* Kaupunginhallitus päätti<sup>9)</sup> hyväksyä teknillisten laitosten lautakunnan esityksen sen laitosten viranhaltijain ja työntekijäin röntgenlöpivalaisemisesta työaikana Helsingin kaupungin tuberkuloosihuoltotoimistossa sekä että heille suoritettaisiin täydet palkkaedut tutkimusta varten tarvittavalta ajalta ja että henkilökunnan kuljetus tuberkuloosihuoltotoimistoon ja sieltä takaisin tapahtuisi kaupungin kustannuksella laitosten autoja käyttäen.

*Sanoma- ja aikakauslehtien tilaaminen.* Alistettuaan<sup>10)</sup> tutkittavakseen kaupungin-

<sup>1)</sup> Khs 7 p. huhtik. 846 §. — <sup>2)</sup> S:n 10 p. helmik. 323 §. — <sup>3)</sup> S:n 23 p. maalisk. 673 §. — <sup>4)</sup> S:n 1 p. syysk. 2 015 §. — <sup>5)</sup> S:n 29 p. jouluk. 3 186 §. — <sup>6)</sup> S:n 24 p. marrask. 2 870 §. — <sup>7)</sup> S:n 3 p. helmik. 280 §. — <sup>8)</sup> S:n 10 p. maalisk. 564 §. — <sup>9)</sup> S:n 12 p. toukok. 1 181 §. — <sup>10)</sup> S:n 8 p. jouluk. 2 991 §.